

**Univ.-Prof. Dr. Monika Pietrzak-Franger**  
**Publications**

**I. Monographs**

*Syphilis in Victorian Literature and Culture: Medicine, Knowledge and the Spectacle of Victorian Invisibility.* Houndmills, Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan, 2017. Palgrave Studies in Literature, Science, and Medicine ([link](#))

Reviews: *Victorian Studies* 61.1 (2018) ([link](#))  
*The British Society for Literature and Science* (2018) ([link](#))  
*Studies in English Literature, 1500-1900* (2018) ([link](#))  
*Jahrbuch Literatur und Medizin* 10 (2019)  
*Journal for the Studies of British Cultures* (2019) ([link](#))  
*Histoire, médecine et santé* 15 (2019) ([link](#))  
*English Literature in Transition, 1880-1920* (2020) ([link](#))

*The Male Body and Masculinity: Representations of Men in the British Visual Culture of the 1990s.* Trier: WVT, 2007.

Reviews: *Anglia. Zeitschrift für englische Philologie* 127.2 (2010) ([link](#))  
*Visual Culture & Gender* 4 (2009)  
*MEDIENWissenschaft* 1 (2008) ([link](#))

**II. Editorship/Collections, Anthologies, Handbooks, Special Issues**

Ed. (with Martin Middeke) *Handbook of the English Novel 1830-1900.* Berlin: DeGruyter, 2020.

Ed. (with Nora Pleßke and Eckart Voigts) *Transforming Cities: Discourses of Urban Change in the 19th and 21st Centuries.* Heidelberg: Winter, 2018. ([link](#))

Reviews: *English Studies* (23 Sep 2019) ([link](#))  
*EJES* 22:3 (2018) ([link](#))  
*Literary London Society* 15.1 (2018) ([link](#))

Ed. (with Lucia Krämer) "Section I: Mash-ups." *Anglistentag 2016 Hamburg: Proceedings.* Ed. by Ute Berns and Jolene Mathieson. Trier: WVT, 2017. 13-86. ([link](#))

Ed. (with Antonija Primorac) *Neo-Victorianism and Globalisation: Transnational Dissemination of Nineteenth-Century Cultural Texts* – Special Issue of *Neo-Victorian Studies Journal* 8:1 (2015), (peer-reviewed). ([link](#))

Ed. (with Martha Stoddard Holmes) *Disease, Communication and the Ethics of (In)visibility* – Special Symposium Issue of *Journal of Bioethical Inquiry* 11:4 (2014), (peer-reviewed). ([link](#))

Ed. *Women, Beauty, and Fashion.* Vol. I-VI. London and New York: Routledge, 2014. History of Feminism ([link](#))

Ed. (with Eckart Voigts and Barbara Schaff) *Reflecting on Darwin.* Aldershot: Ashgate, 2014, (peer-reviewed).

Reviews: *Victorian Studies* (2016)  
*Victoriographies* 6.1 (2016)  
*Anglia. Zeitschrift für englische Philologie* 134.1 (2016)  
*The British Society for Literature and Science*

Ed. (with Eckart Voigts-Virchow) *Adaptations – Performing across Media and Genres*. Trier: WVT, 2009.  
Contemporary Drama in English  
Reviews: *Journal of Adaptation in Film and Performance* 3.2 (2010)

### III. Editorship/Journal

Ed. (with Deborah Cartmell and Imelda Whelehan) *Adaptation: The Journal of Literature on Screen Studies* (Oxford UP) (since 2011).

### IV. Articles and Book Chapters

"Adaption und/als Kulturwissenschaft." *Adaption. Grundbegriffe der Literaturwissenschaft*. Ed. by Rainer Emig and Lucia Krämer. Berlin: DeGruyter (in the press)

"Metamorphoses in English Culture and the Novel, 1830-1900: An Introduction." *Handbook of the English Novel 1830-1900*. Ed. by Martin Middeke and Monika Pietrzak-Franger. Berlin: DeGruyter, 2020. 1-20.

"Victorian Gender Relations and the Novel." *Handbook of the English Novel 1830-1900*. Ed. by Martin Middeke and Monika Pietrzak-Franger. Berlin: DeGruyter, 2020. 121-147.

"Sarah Grand: The Heavenly Twins." *Handbook of the English Novel 1830-1900*. Ed. by Martin Middeke and Monika Pietrzak-Franger. Berlin: DeGruyter, 2020. 479-495.

"Black Holes, Zombie Capitalism, and Communities of Care: *Luther* (2010-) as a 21st-Century Psychomachia." *Community, Seriality, and the State of the Nation: British and Irish Television Series in the 21<sup>st</sup> Century*. Ed. by Caroline Lusin and Ralf Haekel. Tübingen: Narr, 2019. 261-280.

"Medical Mappings of Syphilis in the Late Nineteenth Century." *Syphilis and Subjectivity: From the Victorians to the Present*. Ed. by Kari M. Nixon and Lorenzo Servitje. Houndmills, Basingstoke und New York: Palgrave Macmillan, 2018.

(with Nora Pleßke and Eckart Voigts) "Transforming Cities: Discourses of Urban Change From Victorian London to Global Megacities – An Introduction." *Transforming Cities. Discourses of Urban Change*. Ed. by Monika Pietrzak-Franger, Nora Pleßke and Eckart Voigts. Heidelberg: Winter, 2018. 2-26.

"Darwin und die Fotografie: Einflüsse auf die visuelle Kultur." *Streitfall Evolution: Eine Kulturgeschichte*. Ed. by Angela Schwarz. Wien: Böhlau, 2017. 76-87.

"*Jane Eyre*'s Transmedia Lives." *Charlotte Brontë: Legacies and Afterlives*. Ed. by Amber Regis and Deborah Wynne. Manchester: Manchester UP, 2017. 241-257.

(with Lucia Krämer) "Mash-Ups: 'Glitch Aesthetics' and Transmedia Practice." *Anglistentag Hamburg 2016: Proceedings*. Ed. by Ute Berns and Jolene Mathieson. Tier: WVT, 2017. 13-18.

(with Eckart Voigts) "Good Vibrations: The Case of Hysteria and the Medical Humour of Neo-Victorianism." *Neo-Victorian Humour: Comic Subversions and Laughter in Contemporary Historical Re-Visions*. Ed. by Marie-Luise Kohlke and Christian Gutleben. Boston: Rodopi, 2017. 192-212, (peer-reviewed).

- "Intermedialitäts- und Adaptionprozesse in grafischer Literatur." *Übersetzung und Rahmen: Praktiken medialer Transformationen*. Ed. by Claudia Benthien and Gabriele Klein. Paderborn: Wilhelm Fink, 2017. 89-102.
- "Adapting *Alice in Wonderland*. Cultural Legacies in Contemporary Graphic Novels." *Drawing on the Victorians: The Palimpsest of Victorian and Neo-Victorian Graphic Texts*. Ed. by Anna Maria Jones and Rebecca N. Mitchell. Athens, OH: Ohio UP, 2016. 67-89, (peer-reviewed).
- "An Absent Archive: Photography and Deviance in Gail Jones's *Sixty Lights*." *Rivista di Studi Vittoriani (RSV)*. Special Issue of *Neo-Victorian Deviance*. Ed. by Mariaconcetta Costantini and Saverio Tomaiuolo 40 (2016): 69-86.
- "'The Dark Lady of American Photography' – Steven Shainberg's *Fur: An Imaginary Portrait of Diane Arbus* (2006)." *Invented Lives, Imagined Communities: The Biopic and American National Identity*. Ed. by Barton Palmer and William H. Epstein. Albany: SUNY Press, 2016. 201-220, (peer-reviewed).
- (with Antonija Primorac) "Introduction: What is Global Neo-Victorianism?" *Neo-Victorianism and Globalisation: Transnational Dissemination of Nineteenth-Century Cultural Texts* – Special Issue of *Neo-Victorian Studies Journal* 8:1 (2015): 1-16, (peer-reviewed).
- "Virtual Reality and Dystopia: Lana and Andy Wachowski, *The Matrix* and David Cronenberg, *eXistenZ*." *Dystopia, Science Fiction, Post-Apocalypse*. Ed. by Eckart Voigts and Alessandra Boller. Trier: WVT, 2015. 347-362.
- "Restrained Glamour: Joe Wright's *Anna Karenina* (2012), Postfeminism and Transmedia Biopolitics." *The Politics of Adaptation*. Ed. by Dan Hassler-Forest and Pascal Nicklas. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2015. 243-256, (peer-reviewed).
- (with Martha Stoddard Holmes) "Disease, Communication, and the Ethics of (In)Visibility." Special Symposium Issue of *Journal of Bioethical Inquiry* 11:4 (2014): 441-444.
- "Introduction." *Women, Beauty, and Fashion* (History of Feminism). Ed. by Monika Pietrzak-Franger. London and New York: Routledge, 2014. iv-li.
- "Straightening the Skin: Art, Biography and Gender Politics in Christopher Hamptons' *Carrington*." *Adaptation, Intermediality and the British Celebrity Biopic*. Ed. by Marta Minier and Maddalena Pennacchia. Aldershot: Ashgate, 2014. 161-178, (peer-reviewed).
- "Serial Politics of Appropriation and Transmedia Storytelling: From *Breaking Bad* to the Occupy Movement." *Media Economies*. Ed. by Marcel Hartwig, Evelyne Keitel and Gunter Süß. Trier: WVT, 2014. 159-178.
- (with Eckart Voigts) "Introduction: Cultural Reflections on Darwin and Their Historical Evolution." *Reflecting on Darwin*. Ed. by Eckart Voigts, Barbara Schaff and Monika Pietrzak-Franger. Aldershot: Ashgate, 2014. 1-13, (peer-reviewed).
- "Screen Adaptations of Anthony Shaffer's *Sleuth* (1970)." *Modern British Drama on Screen*. Ed. by Barton Palmer and William Robert Bray. Cambridge: Cambridge UP, 2013. 169-191, (peer-reviewed).

- "From Entangled Vision to Ethical Engagement: Darwin, Affect and Contemporary Exhibition Projects." *After Darwin: Animals, Emotions, and the Mind*. Ed. by Angelique Richardson. Amsterdam: Rodopi, 2013. 193-214, (peer-reviewed).
- "Codes of Discretion: Silence, Ethics and Doctor-Patient Communication in Emma Frances Brooke's *A Superfluous Woman* (1894)." *The Writing Cure: Literature and Medicine in Context*. Ed. by Alexandra Lembert-Heidenreich and Jarmila Mildorf. Zürich: Lit, 2013. 155-171.
- (with Marcel Hartwig) "Conceptions of Childhood in Renaissance Midwife Manuals: Between Naturalistic and Religious Interpretations." *Childhood in the English Renaissance*. Ed. by Anja Müller. Trier: WVT, 2013. 133-144.
- "Conversing with Ghosts: Or the Ethics of Adaptation." *Adaptation and Cultural Appropriation*. Ed. by Pascal Nicklas and Oliver Lindner. Berlin: DeGruyter, 2012. 70-88.
- "Körpergrenzen: Maskulinitätskonstrukte in der britischen Kunst der 90er Jahre." *Ambivalente Männlichkeit: Maskulinitätsdiskurse aus interdisziplinärer Perspektive*. Ed. by Uta Fenske and Gregor Schuhen. Ridgebrook: Barbara Budrich, 2012. 178-212.
- "'Those Ill Things': On Hidden Spectacles and the Ethics of Display." *Spectacles and Things: Visual and Material Culture and/ in Neo-Victorianism*. Special issue of *Neo-Victorian Studies* 4.2 (2011): 24-48. Web. 20 Jan. 2012, (peer-reviewed).
- "Envisioning the Ripper's Visions: Adapting Myth in Alan Moore and Eddie Campbell's *From Hell*." *Adapting the Nineteenth Century: Revisiting, Revising and Rewriting the Past*. Special Issue of *Neo-Victorian Studies* 2.2 (Winter 2009/2010): 157-185. Web. 10 Oct. 2010, (peer-reviewed).
- "Mapping Polish Identities on the British Stage." *Staging Interculturality*. Ed. by Werner Huber, Margarete Rubik and Julia Novak. Trier: WVT, 2010. 219-236.
- (with Eckart Voigts-Virchow) "Staging the Palimpsest: An Introduction to Adaptation and Adaptation in Performance." *Adaptations – Performing across Media and Genres*. Ed. by Monika Pietrzak-Franger and Eckart Voigts-Virchow. Trier: WVT, 2009. 1-16.
- "Silencing the Male: Rochester's Muteness." *NJES* 7.1 (2008): 11-32. Web. 10 Oct. 2010, (peer-reviewed).
- "What Headscarves (Un)veil: Annexing Bodies of German Minority Women." *New Subjectivities: Negotiating Citizenship in the Context of Migration and Diversity*. Ed. by Dorota Golańska and Aleksandra M. Różalska. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2008. 49-64.
- "Multi-Mediatised Intersubjectivity." *Performing the Matrix: Mediating Cultural Performances*. Ed. by Meike Wagner and Wolf-Dieter Ernst. München: e-podium, 2008. 121-136.
- "'The Bugger King.' The Body in the Theatre of Mark Ravenhill." *Beyond Aesthetics: Performance, Media, and Cultural Studies*. Ed. by Christopher Balme and Meike Wagner. Trier: WVT, 2004. 65-71.
- "Body Languages: Francis Bacon and Alina Szapocznikow." *Between Two Cultures: Poland and Britain*. Ed. by Peter Leese. Poznań: British Council Publishing, 2004. 161-178.
- "Hamlet jako Medialny Palimpsest." ("Hamlet as a media palimpsest") *Ha!art: Interdyscyplinarny Magazyn Kulturalno-Artystyczny* 27 (2007): 66-71.

"Z Pozą im do Twarzy: Igraszki Kampowe Amandy Lepore i Davida LaChapelle'a." ("Gender Constructions by Amanda Lepore and David LaChapelle") *Panoptykum* 6 (2007): 51-60.

"Pomniki Gejowskie." ("Gay Memorials") *Halart: Interdyscyplinarny Magazyn Kulturalno-Artystyczny* 25 (2006): 92-97.

## V. Reviews, Contributions to Conferences and Exhibition Reports

"Comics als neuartiges Denkmedium." (Roundtable Review "Entflachung des Denkens"; with Stephan Packard and Susanne Schwertfeger). *Closure: Kieler e-Journal für Comicforschung* 2.5 (2016). Web. 20 March 2017.

"Doris Feldmann und Christian Krug, Hrsg. Viktorianismus. Eine literatur- und kulturwissenschaftliche Einführung." *Journal for the Study of British Cultures* (JSBC) 21.2/14 (2015): 229-332.

"Jill Dolan. The Feminist Spectator in Action: Feminist Criticism for the Stage and the Screen." *Journal of Contemporary Drama in English* 2.2 (2014): 342-346.

"Pettit, Fiona Yvette. 'Freaks in Late Nineteenth-Century British Media and Medicine.'" Dissertation Reviews 24. Jan. 2013. Web. 28 Feb. 2013.

"Adapting Victorian Novels: The Poetics of Glass in *Jane Eyre* and *Wuthering Heights*." *Adaptation* 5.2 (2012): 268-273, (peer-reviewed).

"Fifth International Association of Adaptation Studies Conference, The Centre for British Studies, Berlin, 30 September to 1 October 2010." *Adaptation* 4.1 (2011): 108-115, (peer-reviewed).

"Armstrong, Isobel. *Victorian Glassworlds: Glass Culture and the Imagination 1830-1880*." *The British Society for Literature and Science* 2009. Web. 14 May 2009.

"Mazierska, Ewa und Elżbieta Ostrowska, Hrsg. *Women in Polish Cinema*." *Feminist Media Studies* 7.1 (2007): 216-117, (peer-reviewed).

"Głos Kobiecego Ciała." ("Language of Women's Bodies") *Halart: Interdyscyplinarny Magazyn Kulturalno-Artystyczny* 23 (2006): 152-157.

"Negocjacje Miejsca Niewidocznego w Przestrzeni Publicznej." ("Negotiations about Visibility in the Public Space") *Fort Sztuki* 3.1 (2006): 17-20.

"Piękno Osobistej Traumy: Paradoksy w Sztuce Tracey Emin." ("The Beauty of Traumatic Experiences: Paradoxes in the Art of Tracy Emin") *Pro Arte: Serwis Kulturalno-Literacki* 10 (2005): n. pag. Web. 26 Oct. 2009.

"Kobieca i Męska Przestrzeń." ("Women-Men-Spaces") *Pro Arte: Serwis Kulturalno-Literacki* 11 (2005): n. pag. Web. 23 May 2005.

"Mężczyźni w Gorscie." ("Men in Corsets") *Pro Arte Serwis Kulturalno-Literacki* 8 (2003): n. pag. Web. 24 Jan. 2004.